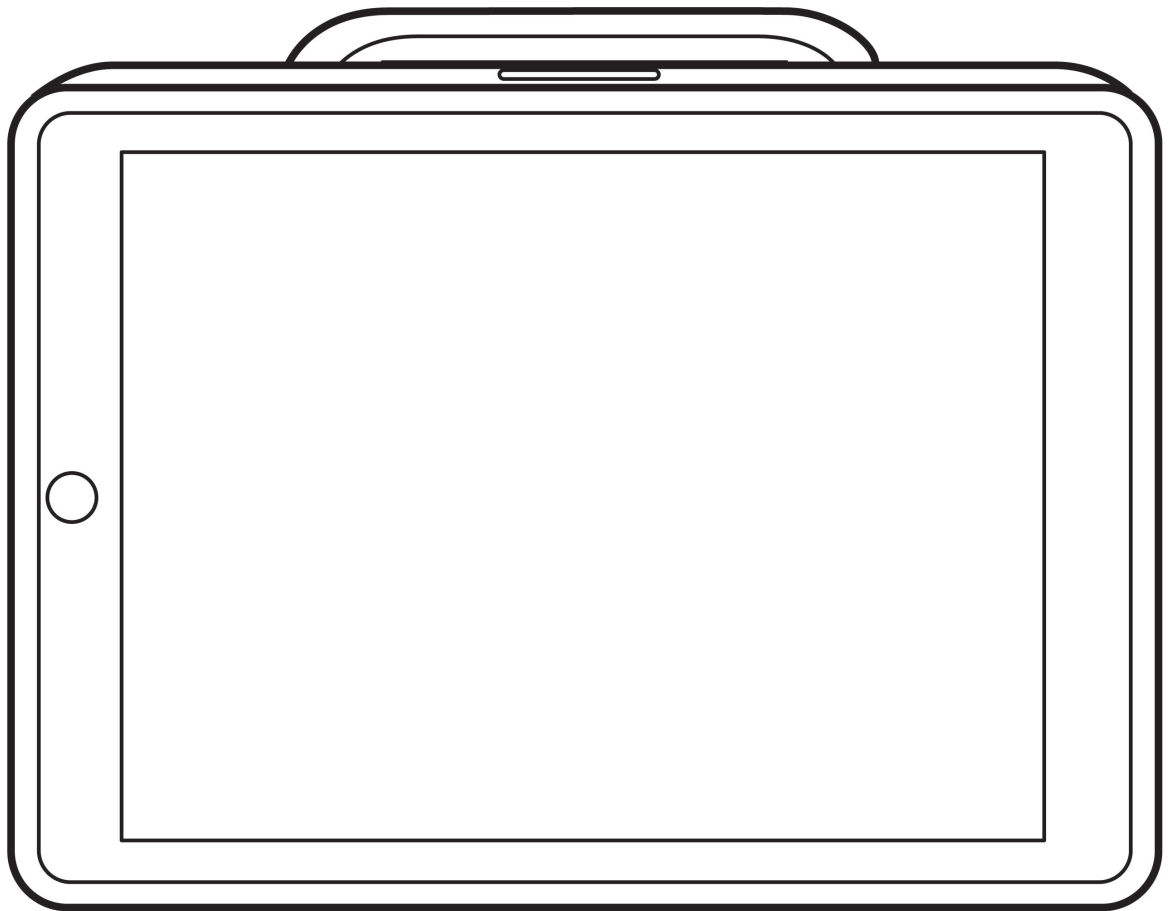


Tobii Dynavox Speech Case

用户手册



用户手册 Tobii Dynavox Speech Case

版本 1.0.2

08/2020

版权所有。

Copyright © Tobii AB (publ)

未经出版人事先书面许可，对本出版物的任何部分不得进行复制、保存于可检索系统内，也不得以任何形式或任何途径（如电子形式、复印、录制等）传播。

所主张的版权保护包括依成文法或司法规定而受版权保护的材料和信息的所有形式和事项，包括但不限于屏幕（如屏幕显示、菜单等）上所显示软件程序生成的材料。

本文档中所含信息由 Tobii Dynavox 专有。未经 Tobii Dynavox 事先书面授权，禁止复制任何部分或全部内容。

本文档内提及的产品是其相应所有者的商标和/或注册商标。出版商和作者不对这些商标主张权利。

尽管在本文档的编写过程中采取了各种防范措施，但出版商和作者对本文档的任何错误或遗漏概不负责，对由于使用本文档所含信息或由于使用本文档随附的程序或源代码而引致的任何损失也概不负责。无论在何种情况下，出版商和作者对本文档直接或间接导致的实际或指称的任何利润损失或其他商业损失一概无须负责。

内容若有更改，恕不另行通知。

请访问 Tobii Dynavox 网站

www.tobiidynavox.cn 查看本文档的更新版本。

联系方式：

Tobii Dynavox AB
Karlsrovägen 2D
182 53 Danderyd
Sweden

+46 8 663 69 90

拓比电子技术（苏州）有限公司
苏州工业园区，星汉街5号，
6号楼401室
邮编：215021

电话：0512-6936 2880

- Speech Case 设备标识码: 7340074601738



目录内容

1	介绍	5
1.1	关于警示语的说明	5
1.2	符号与标志	5
1.3	预期用途	6
1.4	包装内容	6
2	安全性	7
2.1	避免听力损伤	7
2.2	电源和电池	7
2.3	温度	8
2.4	支架	8
2.5	紧急情况	8
2.6	电气	8
2.7	儿童安全	9
2.8	磁场	9
2.9	第三方	9
3	Speech Case 概述	10
3.1	主要功能	10
3.2	产品布局	11
3.2.1	端口和设备按钮	11
3.3	访问方式选择器开关	12
3.4	预装固件	13
4	Speech Case 内的电池	14
4.1	电池	14
4.2	为 Speech Case 充电	14
4.2.1	充电指示灯 (电源 LED) 的状态	14
5	使用 Speech Case	15
5.1	为用户选择正确的访问方式选择开关位置	15
5.2	启动设备	15
5.3	安装 iPad® 并通过蓝牙配对®	16
5.4	取消对蓝牙® 连接的配对	16
5.5	电池状态与省电	16
5.6	调整音量	16
5.7	调整声音	17
5.8	外置按钮	17
6	产品保养	18
6.1	温度和湿度	18
6.1.1	常规使用 - 工作温度	18
6.1.2	运输和储存	18
6.1.3	充电	18
6.2	Speech Case 设备的清洁	18
6.3	放置	18
6.4	Speech Case 的运输	18
6.5	Speech Case 设备的处置	19
6.6	电池的处置	19
附录 A	支持、保修与培训资源	20
A1	客户支持中心	20
A2	保修	20

A3	培训资源.....	20
附录 B	合规信息	21
B1	FCC 声明	21
	B1.1 对于第 15 部分 B 类设备	21
	B1.2 便携式设备	21
B2	加拿大工业部声明	21
B3	CE 声明	22
B4	指令与标准	22
附录 C	技术规格	23
C1	Speech Case	23
C2	电源适配器	23
附录 D	批准使用的配件	24

1 介绍

感谢您选购 Tobii Dynavox 的 Speech Case ！

为确保获得此产品的最佳性能，请仔细阅读本手册。

Speech Case 是 Tobii Dynavox 的一款适合与 10.2" iPad® (第 7 代) 配套使用，用作存在语音、语言、身体及认知障碍人士的沟通辅助工具以及访问电脑的语音配件。

1.1 关于警示语的说明

在本手册中，我们使用的警示语分为以下五种级别：



“注意”标志用来提醒用户某些重要的或者需要特别注意的事项。



“当心”标志用来告诉用户某些可能会对设备造成危害或导致故障的事项。



“警告”标志用来告诉用户，如果忽略这个警告，就有可能对用户构成危害。



“高音量”标志用来告诉用户，某事物可能会对听力造成损害。



“高温”标志用来告诉用户可能导致伤害或不适的表面温度状况。

1.2 符号与标志

此部分提供关于 Speech Case 及其配件或包装上所使用符号的信息。

符号或标志	描述
	符合第二级安全标准的双重绝缘设备。
	按照您所在国家的规定来处理处置。
	CE 是欧盟的缩写，该标志可向欧盟的海关人员表示该产品符合一项或多项欧盟指令的要求。
	该标志用于在美国制造或出售的电器产品上，证明设备发出的电磁干扰低于美国联邦通信委员会(FCC)限定的水平。
	遵循使用说明
	澳大利亚电子设备安全系统法规符合性标志。
	符合《减少有害物质》指令要求。
	调高音量。

符号或标志	描述
-	调低音量。
	制造商。
	参考编号。
	序列号。

1.3 预期用途

当与经过适当配置的 iPad 一同使用时，Tobii Dynavox Speech Case 是一种适合于因受伤、残疾或疾病而在表达方面存在困难的人士使用的语音生成设备 (SGD)。Tobii Dynavox Speech Case 通过蓝牙® 与 iPad 配对，可作为音频输出设备与外置按钮集线器使用。



禁忌症： Speech Case 设备不具有维系生命或支持生命的作用。

Speech Case 发生故障时，用户可能无法使用其进行沟通。



主要供室内环境中使用。

1.4 包装内容



建议保留 Speech Case 的原始包装材料。

如果因保修相关问题或维修而需要将设备返回至 Tobii Dynavox，最好使用原包装或同等包装材料寄送。大多数航运公司要求在设备上缠绕至少两英寸包装材料。

注意：根据联合委员会的规定，任何寄送到 Tobii Dynavox 的包装材料（包括包装箱）均被视为废弃物。

Speech Case 包装内含下列物品：

- 1 Speech Case
- 1 个双端口 USB 充电器
- 1 根 USB-to-USB-C 电源线
- 1 根背带
- 1 份用户手册文档（印刷版）
- 1 份快速入门指南（印刷版）
- 1 份保修文件

2 安全性

Speech Case 设备已通过测试并被认定为符合本手册 附录 B 合规信息，页 21 以及 附录 C 技术规格，页 23 中所列的所有规格和标准。但是，为确保您的 Speech Case 安全运行，请谨记以下几条安全警告：



不得对本设备进行改装。



用户不得试图更改电池。更改电池有可能造成爆炸。



不得将 Speech Case 作为生命支持设备，并且在本设备因失去电力或其他原因而失去功能时不得使用 and 依赖本设备。



假如有细小的零件从 Speech Case 设备上掉出，可能会构成窒息的危险。



背带与充电线有可能对幼儿造成窒息危险。请勿在无人看管的情况下使幼儿与背带或充电线独处。



不得将 Speech Case 设备暴露于或者用于雨中或超出 Speech Case 设备技术规格范围的天气条件下。



幼儿或患有认知障碍的人士必须在父母或监护人的监督下接触或使用 Speech Case 设备。



携带 Speech Case 设备时，应小心使用。

2.1 避免听力损伤



如果以高音量使用耳机、头戴耳机或扬声器，可能造成永久性听觉丧失。为防止此情况发生，应将音量设置在安全水平。随着时间的推移，您可能对高音量水平变得不敏感并随之适应，但这种音量水平仍然会损伤您的听力。如果您出现了诸如耳鸣等症状，请调低音量或停止使用耳机/头戴耳机。音量越大，您的听力可能受影响所用的时间越短。

听力专家建议采取以下措施来保护您的听力：

- 限制以高音量使用耳机或头戴耳机的时间长度。
- 避免调高音量来屏蔽嘈杂的环境。
- 如果您无法听到您周围人讲话，请调低音量。

要确定安全的音量水平：

- 将音量控制设置在较低的设置。
- 慢慢地增大声音，直到您可以舒服清晰地听到声音，没有失真为止。

2.2 电源和电池



电源应当符合安全特低电压 (SELV) 标准的要求，并且使用符合 IEC60950-1 限功率电源要求的额定电压电源。



Speech Case 设备包含一块充电电池。所有充电电池都随着时间的推移而退化。因此，Speech Case 充满电一次之后可使用的时间可能会逐渐比设备全新时更短。



Speech Case 设备使用一块锂离子聚合物电池。

如果您所在的环境比较热，请注意这一点可能会影响电池充电的能力。内部温度必须在 0 °C/32 °F 和 45 °C/113 °F 之间，电池才能充电。如果内部电池温度升高至 45 °C/113 °F 以上，电池将会完全无法充电。

将 Speech Case 设备转移到较凉爽的地方，让电池可以正常充电。



避免 Speech Case 设备接触火源，或者置于 60 °C/140 °F 以上的温度。上述条件可能导致电池发生故障、发热、起火或爆炸。请注意，在最坏的情况下（例如，高温天气时在汽车后备箱中），温度可能会高于上述温度限制。因此，如果将 Speech Case 设备存放在高温车厢内，则有可能造成故障。



只能在 0 °C/32 °F 至 45 °C/113 °F 环境温度条件下对 Speech Case 电池充电。



只可使用产品配备的电源适配器对 Speech Case 设备充电。使用未经授权的电源适配器有可能严重损坏 Speech Case 设备。



为了使 Speech Case 设备安全运行，请仅使用经 Tobii Dynavox 批准的充电器和配件。



请勿打开或改装 Speech Case 设备或电源的外壳，因为那样可能会使您接触到潜在的电压。本设备不含任何可供维修的部件。如果 Speech Case 设备或者其配件发生机械损坏，请勿使用。



电池不充电时或者 Speech Case 没有连接电源时，Speech Case 设备将会关闭。



如果电源线损坏，必须由维修人员进行更换。未更换电源线之前请勿使用。



不对设备充电时，断开电源适配器的交流插头与墙式插座连接，并将电源线从设备上拔下。



运送含有锂离子聚合物电池的设备时，应遵守特别法规。这些电池一旦掉落、压碎或短路，将有可能释放出有害的热量，还可能会燃烧，在发生火灾时非常危险。

运送金属锂电池和锂离子电池时请参看 IATA 的相关规定：http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



切勿在没有成年人或看护者监督的情况下使用电源适配器。

2.3 温度



如果直接在阳光照射下或任何高温环境下使用 Speech Case 设备，就有可能导致设备的表面变热。

2.4 支架



应根据经认可的安装架的制造商说明指引来安装 Speech Case。Tobii Dynavox 或其代理商对于因为 Speech Case 从安装装置上掉落而造成的人员损伤或财产损失概不负责。Speech Case 的安全完全由用户自担风险。

2.5 紧急情况



请勿依赖 Speech Case 设备拨打紧急电话。建议应配备多种紧急情况下的沟通方式。

2.6 电气



请勿打开 Speech Case 设备的外壳，因为您可能会接触到潜在的电压。本设备不含任何可供用户自行维修的部件。

2.7 儿童安全



Speech Case 是一种先进的计算机系统与电子设备。因此，它们包含大量单独的组装部件。请放在儿童无法触及的地方，否则某些部件可能会从设备中脱落，从而可能对儿童造成窒息危险或其他危险。

幼儿必须在父母或监护人的监督下接触或使用本设备。

2.8 磁场



Speech Case 设备含有磁体。磁场可能会干扰起搏器、除颤器或其他医疗设备。一般的规则是，在心脏设备与任何带磁性的物体之间保持至少 6 英寸（即 15 厘米）的距离。

如果您怀疑 Speech Case 设备干扰到您的起搏器或任何其他医疗设备，请停止使用 Speech Case 设备并针对受影响的医疗设备向医生咨询意见。

2.9 第三方



如果在预期用途之外使用 Speech Case、搭配任何第三方软件或硬件使用而改变了预期用途，均可能构成风险，而 Tobii Dynavox 对此类情况概不负责。

3 Speech Case 概述

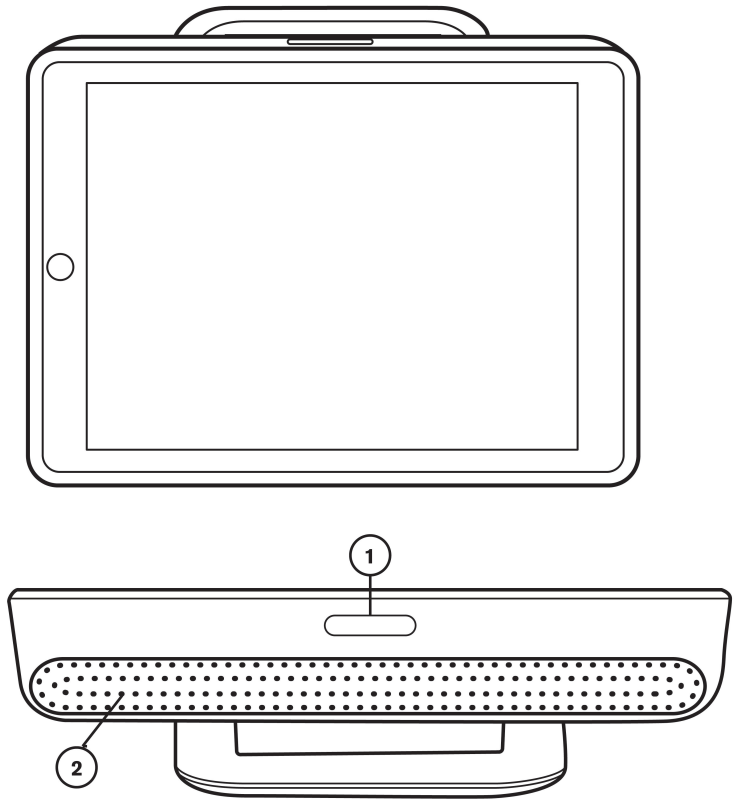
3.1 主要功能

Speech Case 具有多种功能。

- 2 × 内置扬声器
- 2 × 外置按钮端口
- 1 × 电源/访问方式选择器开关
- 1 × 蓝牙® 模块
- 1 × 充电端口

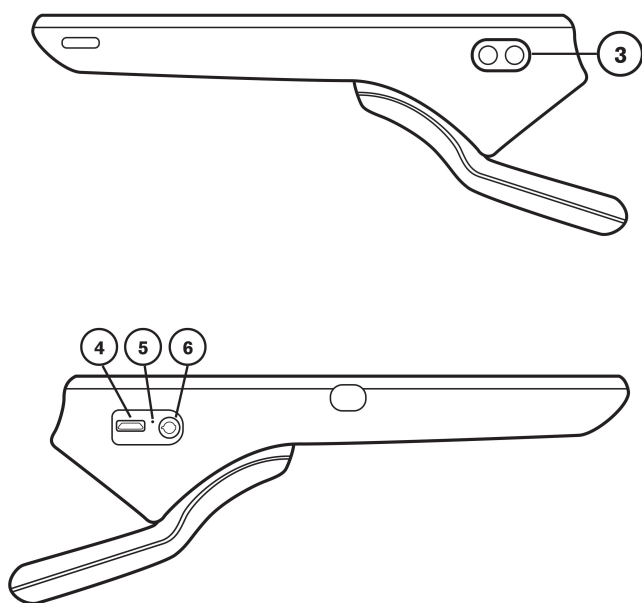
3.2 产品布局

3.2.1 端口和设备按钮



图片 3.1 正视图与俯视图

位置	描述
1	音量开关
2	扬声器



图片 3.2 侧视图

位置	描述
3	外置按钮端口 (2)
4	充电端口
5	充电指示灯 (电源 LED)
6	访问方式选择器开关



切勿强制将接头插入端口。如果接口/接头和端口不能轻松接合，它们可能不匹配。请确保接口/接头与端口匹配，并且已正确地对准端口。

3.3 访问方式选择器开关

访问方式选择器开关有三 (3) 个不同档位：

位置	描述
S	iOS 扫描模式 — 与 iOS 自带外置按钮扫描访问方式一同使用。如果您想要利用 iOS 扫描浏览所有应用程序与文件夹，请选择该模式。 如需使用 iOS 扫描，设置为 S。 - 通过扫描访问所有应用程序与文件。 - 与 Snap Core First 某些扫描功能不兼容。 - 在 iOS 访问设置中配置扫描选项。 - 如要在 Snap 内使用 iOS 扫描功能，将 Snap 内的访问方式设定为“触摸”。
0	运输模式 — 关闭蓝牙® 模块。
T	触摸模式 — 通过触摸浏览应用程序，以及使用 Tobii Dynavox 应用程序内的任何 Tobii Dynavox 访问方式（包括扫描）。 对于 Snap 扫描与其他 Tobii Dynavox 访问方式，请设定为 T。 - 最适合于首次使用扫描方式的用户。 - 使用 Snap 扫描功能（组群扫描、听觉提示与按住时间等）自定义。 - 扫描仅限于 Snap 与其他 Tobii Dynavox 可访问的应用程序。无法扫描位于 Tobii Dynavox 可访问应用程序之外的项目。 - 在 Snap 与其他可访问应用程序内进行最高效扫描。

3.4 预装固件

Speech Case 交货时已安装好所有必备固件，并且随时可用。

4 Speech Case 内的电池

4.1 电池

Speech Case 有一块内置电池。如果 Speech Case 电池未充分充电，则 Speech Case 将会自动关闭。



如果因电池充电量不足造成 Speech Case 关闭，则蓝牙® 配对中止。当 Speech Case 再次通电时，应按照 5.3 安装 iPad® 并通过蓝牙配对® 一节所述重新进行蓝牙® 配对。

4.2 为 Speech Case 充电

1. 将电源线连接至 Speech Case 上的充电端口以及电源适配器。
2. 将电源适配器连接至电源插座。
3. 将 Speech Case 充电至完全充满。
4. 当 Speech Case 充满电后，将充电器与设备和电源插座断开。



不可对电池过度充电。可对电池充电一整晚。

当电池充电时，您可以使用 Speech Case。



由于内部化学反应的缘故，电池的性能会逐渐下降。此外，如不将使用条件（充电、放电、环境温度等）保持在指定范围内，将有可能缩短电池的使用寿命，或者损坏您的 Speech Case 设备。如果电池充电后无法长时间使用（即使当正确充电也是如此），则需要将其更换。

正常使用时，可能每 12 到 18 个月需要更换一次电池。请勿自行更换电池。电池位于内部，除了 Tobii Dynavox 技术人员之外，不得由用户或任何他人保养或更换。

关于电池的存储与充电温度，请参见 2.2 电源和电池，页 7。

4.2.1 充电指示灯（电源 LED）的状态

插入电源适配器对电池进行充电时，充电指示灯（电源 LED）（图片 3.2 侧视图 中的位置 5）将点亮：

- 持续点亮 — 充电中
- 灯光闪烁 — 电池故障（可能需要对设备进行保养）
- 灯光熄灭 — 设备充满电

5 使用 Speech Case

5.1 为用户选择正确的访问方式选择开关位置

用户将如何在设备上选择项目？		
触摸屏	外置按钮扫描	
	iOS 扫描	Snap 扫描
- 通过直接在触摸屏上接触进行选择 - 使用 Tobii Dynavox 触摸访问方式进行选择：触摸、按住选中与松开选中 - 使用外置按钮与 Tobii Dynavox 扫描进行选择	- 通过扫描访问所有应用程序与文件。 - 与 Snap Core First 某些扫描功能不兼容。 - 在 iOS 访问设置中配置扫描选项。 - 如要在 Snap 内使用 iOS 扫描功能，将 Snap 内的访问方式设定为“触摸”。	- 最适合于首次使用扫描方式的用户。 - 使用 Snap 扫描功能（组群扫描、听觉提示与按住时间等）自定义。 - 扫描仅限于 Snap 与其他可访问的应用程序。无法扫描位于可访问应用程序之外的项目。 - 在 Snap 与其他可访问应用程序内进行最高效扫描。
设定为 "T"	设定为 "S"	设定为 "T"

5.2 启动设备

Speech Case 包括四种模式：

- 触摸模式 — 通过触摸浏览应用程序与文件夹，以及使用 Tobii Dynavox 应用程序内的任何 Tobii Dynavox 访问方式（包括扫描）。
- iOS 扫描模式 — 与 iOS 自带外置按钮扫描访问方式一同使用。如果您想要利用 iOS 扫描浏览所有应用程序与文件夹，请选择该模式。
- 运输模式 — 关闭蓝牙® 模块。
- 固件升级模式 — 仅当用户按照指示更新 Speech Case 固件时使用。

以触摸 (T) 模式启动 Speech Case



如果您之前已经将此 Speech Case 与这台 iPad 配对，请见 5.4 取消对蓝牙® 连接的配对，页 16。

当访问方式选择开关从“关闭”移至触摸 (T) 模式时，设备将会提示“Power On”并且在数秒后，将会发出一 (1) 次咔嚓声。

- 确保 Speech Case 上的外置按钮端口未连接任何设备。
- 确保访问方式选择开关处于位置 **T**。
- 执行 5.3 安装 iPad® 并通过蓝牙配对®，页 16 中的说明

在 iOS 扫描 (S) 模式下启动 Speech Case



如果您之前已经将此 Speech Case 与这台 iPad 配对，请见 5.4 取消对蓝牙® 连接的配对，页 16。

当访问方式选择开关从“关闭”移至扫描 (S) 模式时，设备将会提示“Power On”并且在数秒后，将会发出两 (2) 次咔嚓声。

- 确保 Speech Case 上的外置按钮端口未连接任何设备。
- 确保访问方式选择开关处于位置 **S**。
- 执行 5.3 安装 iPad® 并通过蓝牙配对®，页 16 中的说明

将 Speech Case 置于运输模式（设备将关闭）



如果您之前已经将此 Speech Case 与这台 iPad 配对，请见 5.4 取消对蓝牙® 连接的配对，页 16。

1. 确保 Speech Case 上的外置按钮端口未连接任何设备。
2. 确保访问方式选择开关处于位置 **O**。

将 Speech Case 置于固件升级模式

1. 按住调高音量按钮的同时，将访问方式选择开关从 **O** 移至 **T** (触摸) 或 **S** (扫描) 模式。



Speech Case 经过设计可在触摸 (T) 模式或 iOS 扫描 (S) 模式下保持开机状态。

5.3 安装 iPad® 并通过蓝牙配对®

1. 按照《Tobii Dynavox Speech Case 快速入门指南》中的步骤正确安装 iPad。
2. 在您的 iPad 设备上访问设置 > 蓝牙，然后打开蓝牙®。
停留在此屏幕上，直至您完成对 Speech Case 的配对。
3. 确保 Speech Case 处于 **S** 或者 **T** 模式 (如 5.2 启动设备 中所述)。
4. 在 iPad 的蓝牙® 菜单的“我的设备或其他设备”列表中选择 Speech Case。Speech Case 现已配对成功，可开始使用。



Speech Case 蓝牙® ID 的末尾 5 位数与 Speech Case 序列号相同。蓝牙® ID 中的“触摸”或“扫描”字样表示设备的当前模式。可在位于支架内部的标签上找到 Speech Case 序列号。

5.4 取消对蓝牙® 连接的配对

如果之前您已经将此 Speech Case 同这台 iPad 配对，则必须首先在蓝牙® 设备列表中忽略 Speech Case。

1. 访问设置 > 蓝牙。
2. 在列表内找到 Speech Case。
3. 选择位于其旁边的“i”图标。
4. 选择“忽略此设备”。
5. 通过选择“忽略设备”进行确认。

5.5 电池状态与省电

通过配对的 iPad® 监控 Speech Case 的电池状态。执行下列步骤在您的“今天”屏幕上显示电池微件。

添加电池状态微件

1. 在您的 iPad 主屏上从屏幕左边缘向屏幕中心滑动，以进入“今天”视图。
 2. 滚动“今天”视图至底部，然后单击“编辑”。
 3. 从“更多小组件”列表中找到电池，然后单击 + 将其添加至“今天”视图。
 4. 选择“完成”。
- 此后，您随时都可以进入“今天”视图和查看 Speech Case (Speech Case 必须配对) 的电池状态。

该小组件还显示 iPad 的充电状态



Speech Case 电池以每10%为一等级显示。当电池达到 10% 时，应当将 Speech Case 连接至电源，否则将立即关机。

Speech Case 中的省电设置已经预设，以便达到电池运行时间最优化。Speech Case 旨在保持开机状态。

5.6 调整音量

如要调节音量，请使用位于 Speech Case 顶部的“增大音量”和“减小音量”开关 (图片 3.1 正视图与俯视图 中的位置 1)。



还可在 iPad 上的 Snap 软件或 iOS 软件中调节音量。

5.7 调整声音

您可以使用 **iOS 设置 > 音乐 > 均衡器**。



Speech Case 包括一个允许将 iPad 内置麦克风用于音频输入的插孔。在某些情况下，保护套有可能干扰音频输入。为了达到最佳音频输入质量，尝试暂时将 iPad 从 Speech Case 中取出，或者使用插入 iPad Lightning 接口的外置麦克风。

5.8 外置按钮

当 Speech Case 处于触摸模式时，外置按钮为 Tobii Dynavox 扫描发送下列信息：

- 外置按钮 1 — 空格键
- 外置按钮 2 — 回车键



当 Speech Case 处于触摸模式时，在 Tobii Dynavox 应用程序中将访问方式设置为“扫描”，然后将外置按钮 1 设置为空格键，将外置按钮 2 设置为回车键。

当 Speech Case 处于 iOS 扫描模式时，外置按钮默认发送下列信息：

- 外置按钮 1 — 移至下一项
- 外置按钮 2 — 选择



当 Speech Case 处于 iOS 扫描模式并且通过蓝牙® 与 iPad 配对时，iOS 切换控制将自动打开，并且为两个外置按钮步进扫描创建两个外置按钮（如果 iOS 外置按钮尚不存在）。在您的 Tobii Dynavox 应用程序中将访问方式设置为“触摸”。如需自动扫描，在 iOS 切换中使用“选择”操作将外置开关更改为仅仅 1 个外置按钮。

关于外置按钮的其他选项，请参阅《iOS 用户手册》中的“外置按钮控制”一节，或者《Tobii Dynavox 应用程序用户手册》。

6 产品保养

6.1 温度和湿度

6.1.1 常规使用 - 工作温度

Speech Case 最好保持在室温、干燥条件下。此设备的建议温度和湿度值范围如下：

- 环境温度：0°C 至 35°C (32°F 至 95°F)
- 相对湿度：10% 至 90% (设备无结露)

6.1.2 运输和储存

此设备运输和储存的建议温度和湿度值范围如下：

- 温度：-30°C 至 70°C (-22°F 至 158°F)
- 湿度：10% 至 95% (设备无结露)
- 大气压力：70 kPa 至 106 kPa (375 mmHg 至 795 mmHg)

Speech Case 不具有防水性或耐水性。不应将此设备置于过于潮湿或水分过多的环境中。切勿将此设备浸入水中或其他任何液体中。注意不要让任何液体溅到设备上，尤其是接头部位。

6.1.3 充电

关于充电，此设备的建议温度和湿度值范围如下：

- 温度：10°C 至 45°C (50°F 至 113°F)
- 相对湿度：5% 至 90% (设备无结露)

6.2 Speech Case 设备的清洁

1. 在清洁之前，请将设备完全关闭。
2. 拔下设备插头。
3. 拆下所有电缆。
4. 使用医用级清洁擦布或者用于感染防治的类似消毒剂擦布擦拭所有外部表面。
5. 让设备自然风干。
6. 对于包含的所有配件，也必须采用相同的方式进行消毒。
7. 如果清洁后出现条纹状残留物，使用一块柔软干布擦拭屏幕。
8. 正确处理使用过的清洁材料。



请勿直接对着设备喷涂产品，否则将有可能导致设备饱和，进而造成设备进水。

6.3 放置

仅使用本地经销商或销售代表推荐的支架，并确保按说明正确地进行安装和固定。切勿将设备放在不稳定和/或不平整的表面上。

6.4 Speech Case 的运输

搬运设备时，请将所有电缆从 Speech Case 上断开。



建议保留 Speech Case 的原始包装材料。

如果因保修相关问题或维修而需要将设备返回至 Tobii Dynavox，最好使用原包装或同等包装材料寄送。大多数航运公司要求在设备上缠绕至少两英寸包装材料。

注意：根据联合委员会的规定，任何寄送到 Tobii Dynavox 的包装材料（包括包装箱）均被视为废弃物。

6.5 Speech Case 设备的处置

请不要将 Speech Case 设备作为日常家庭或办公垃圾处置。请按当地处置电气和电子设备的法规处理。

6.6 电池的处置

请不要将电池作为一般生活垃圾或办公垃圾处置。请按当地法规处理电池。

附录 A 支持、保修与培训资源

A1 客户支持中心

如需支持，请联系您当地的代表或者 Tobii Dynavox 支持中心。为了尽快获得协助，请确保您可以访问 Speech Case 设备，并且最好能够上网。您还必须提供设备的序列号，您可以在设备的背面找到该号码。

如需更多产品信息和其他支持资源，请访问 Tobii Dynavox 网站 www.tobiidynavox.cn。

A2 保修

请阅读 Manufacturer's Warranty 包装内随附的保修书。



对于 Speech Case 上的软件将满足您的要求、软件的操作将不会中断或无错误，或者所有软件错误都将被更正，Tobii Dynavox 不作任何保证。



对于 Speech Case 将满足客户要求、Speech Case 的运行将不会中断，或者 Speech Case 不会出现故障或其他问题，Tobii Dynavox 不作任何保证。客户确认将不会对所有个人以及所有光线条件下使用 Speech Case。

在使用设备之前，请先仔细阅读本《用户手册》。保修仅针对于按照《用户手册》使用本设备才有效。如果拆卸 Speech Case 设备，保修将失效。



建议保留 Speech Case 的原始包装材料。

如果因保修相关问题或维修而需要将设备返回至 Tobii Dynavox，最好使用原包装或同等包装材料寄送。大多数航运公司要求在设备上缠绕至少两英寸包装材料。

注意：根据联合委员会的规定，任何寄送到 Tobii Dynavox 的包装材料（包括包装箱）均被视为废弃物。

A3 培训资源

Tobii Dynavox 针对 Speech Case 产品和相关通信产品提供了一系列的培训资源。您可以通过 www.tobiidynavox.com 查找

附录 B 合规信息



Speech Case 带有 CE 标志，表示符合欧盟指令的健康安全规定。

B1 FCC 声明

本设备包含 FCC ID：5123A-BGTWT32AE 以及符合 FCC 规定的第 15 部分。运行符合以下两个条件：(1) 本设备不得造成有害干扰，(2) 本设备必须接受所收到的任何干扰，包括可能导致意外操作的干扰。



凡未经 Tobii Dynavox 明确批准而擅自进行修改，都将导致用户失去依据 FCC 规定操作此设备的权利。

B1.1 对于第 15 部分 B 类设备

经测试，已确认本设备符合 FCC 规则的第 15 部分有关 B 类数字设备的限制规定。这些限制旨在针对居住环境中安装的有害干扰提供合理保护。此设备可产生、使用并会发射无线射频能量。如果不按照说明进行安装和使用，有可能对无线电通讯产生有害干扰。

但是，这并不能排除安装的个别设备产生干扰的可能性。如果此设备确实对收音机或电视机的接收造成干扰（可通过开关此设备来确定），建议用户采用以下一种或多种措施排除干扰：

- 重新调整接收天线的方向或位置。
- 增加设备和接收器之间的距离。
- 将本设备的电源插座与接收器电源的壁装电源插座设在不同的电路上。
- 向代理商或有经验的无线电/电视技术人员寻求帮助。

B1.2 便携式设备

FCC RF 辐射暴露声明：

1. 不得将本设备与其他任何天线或发射器放置在一起或共同运行。
2. 此设备符合针对未控制的环境设置规定的 FCC RF 辐射暴露限制。本设备已按典型的手持操作情形（即设备的侧面直接与人体接触）经过测试。为保持遵从 FCC RF 暴露规定，在发射过程中请避免直接接触发射天线。

B2 加拿大工业部声明

当心

- (i) 在 5150-5250 MHz 频段内运行的设备仅限室内使用，以减小对同信道移动卫星系统可能造成的有害干扰；
- (ii) 在 5250-5350 MHz 和 5470-5725 MHz 频段内允许设备达到的最大天线增益应保证设备依然符合等效全向辐射功率限值；
- (iii) 在 5725-5850 MHz 频段内允许设备达到的最大天线增益应保证设备依然符合指定用于点对点和非点对点运行的等效全向辐射功率限值；
- (iv) 还应告知用户大功率雷达作为 5250-5350 MHz 和 5650-5850 MHz 频段的主要用户（即：首要用户）进行分配，以及这些雷达有可能造成干扰和/或损坏 LE-LAN 设备。

Avertissement

- (i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
- (ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit être conforme à la limite de la p.i.r.e.;
- (iii) le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5725 à 5850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et l'exploitation non point à point, selon le cas;
- (iv) De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LANEL.

本设备包含 IC ID : 5132A-BGTWT32AE , 并且经过针对 RSS-102 中接触无线电波辐射 (SAR) 的安全要求的测试, 符合一般公共 (非受控环境) 限制 (1.6W/Kg)。Speech Case 设备的最高 SAR 值为 0.3 W/kg。本设备与使用者身体之间相距至少 0 厘米时, 设备可安全操作。

Ce dispositif contient IC ID: 5132A-BGTWT32AE a été testé aux exigences de sécurité pour l'exposition aux ondes radio (SAR) dans le CNR-102 à le grand public (environnement non contrôlé) des limites (1.6W/Kg). La valeur maximale mesurée de SAR pour le Speech Case dispositif est: 0.3 W/kg. Ce dispositif peut être exploité en toute sécurité avec un 0cm distance minimale entre le matériel et les corps de l'utilisateur.

该 B 类数字设备符合加拿大 ICES-003 标准。

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB—003 du Canada.

本设备符合加拿大工业部许可豁免 RSS 标准。运行符合以下两个条件: (1) 本设备不会产生干扰, (2) 本设备必须接受任何干扰, 包括可能导致意外操作设备的干扰。

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

B3 CE 声明

本设备符合有关电磁兼容性的要求、关于成员国有关电磁兼容性法律近似化的电磁兼容性 (EMC) 指令 2014/30/EU , 以及无线电设备指令 (RED) 2014/53/EU 的基本保护要求, 符合关于无线电设备与电信终端设备的规定。

B4 指令与标准

Speech Case 设备符合以下指令:

- 低电压指令 2014/35/EU
- 电磁兼容性指令 (EMC) 指令 2014/30/EU
- 无线电设备指令 (RED) 2014/53/EU
- RoHS2 指令 2011/65/EU
- WEEE 指令 2012/19/EU
- Reach 指令 2006/121/EC, 1907/2006/EC 附录 17
- 电池指令 2013/56/EU

本设备经过测试, 符合 EN 62368-1、ISO 14971:2007 与 EN ISO 14971:2012 以及目标市场其他相关标准。

附录 C 技术规格

C1 Speech Case

标准	Speech Case
类型	用于 10.2" iPad (第七代) 的语音配件
示范	Speech Case
尺寸 (WxHxD)	273 × 196 × 52 mm 10.7 × 7.7 × 2.0 in
重量	624 g 1 lb 6 oz
扬声器	2 × 31 mm × 9 mm, 4.0 ohms, 5 W
接口	2 × 3.5 mm 外置按钮接口 1 × USB-C
按钮	1 × 加大音量 1 × 减小音量 1 × 3 档选择器
蓝牙®	蓝牙® 3.0
电池续航时间	~ 8 小时, 正常使用
电池技术	锂离子聚合物充电电池
电池容量	15.54 Wh
电池充电时间	~ 4 小时
电源	5.0 VDC 4.8A AC 适配器

C2 电源适配器

项目	规格
示范	SPAD92BC-20
输入电压	100 至 240 VAC
输入电流 (最大)	0.48 A
输入频率	50 至 60 Hz
输出电流	4.8A
额定输出电压	5 VDC

附录 D 批准使用的配件

有关最新批准用于 Speech Case 配件的信息，请访问 www.TobiiDynavox.com 或者联系您当地的 Tobii Dynavox 分销商。

Copyright ©Tobii AB (publ). 版权所有每个本地市场并非提供所有的产品和服务。规格如有变更，恕不另行通知。所有商标均是其相应所有者的财产。

为您的 Tobii Dynavox 设备提供的支持

在线获取帮助

请参阅与您的 Tobii Dynavox 设备对应的产品支持页面。其中包含关于与产品相关的问题、提示、技巧的最新信息。可在线查找我们的支持页面，网址为：www.TobiiDynavox.com/support-training

联系您的销售顾问或经销商

如果您对产品有任何问题或疑问，请联系您的 Tobii Dynavox 销售顾问或授权经销商，以获得相关协助。他们对您的个人设置最为熟悉，可以向您提供有用的小提示和产品培训。如需查看详细联系方式，请访问 www.TobiiDynavox.com/contact